

グラフィック記録: ワーク① まずは共有しませんか? あなたのミュージアムで気になっていること (チームA)
 Graphic Recording: Part 1. Let's share: your museum and your concern (Team A)

Team A

外国人観光客対応

International visitor correspondence

(翻訳コーディネーター必要)

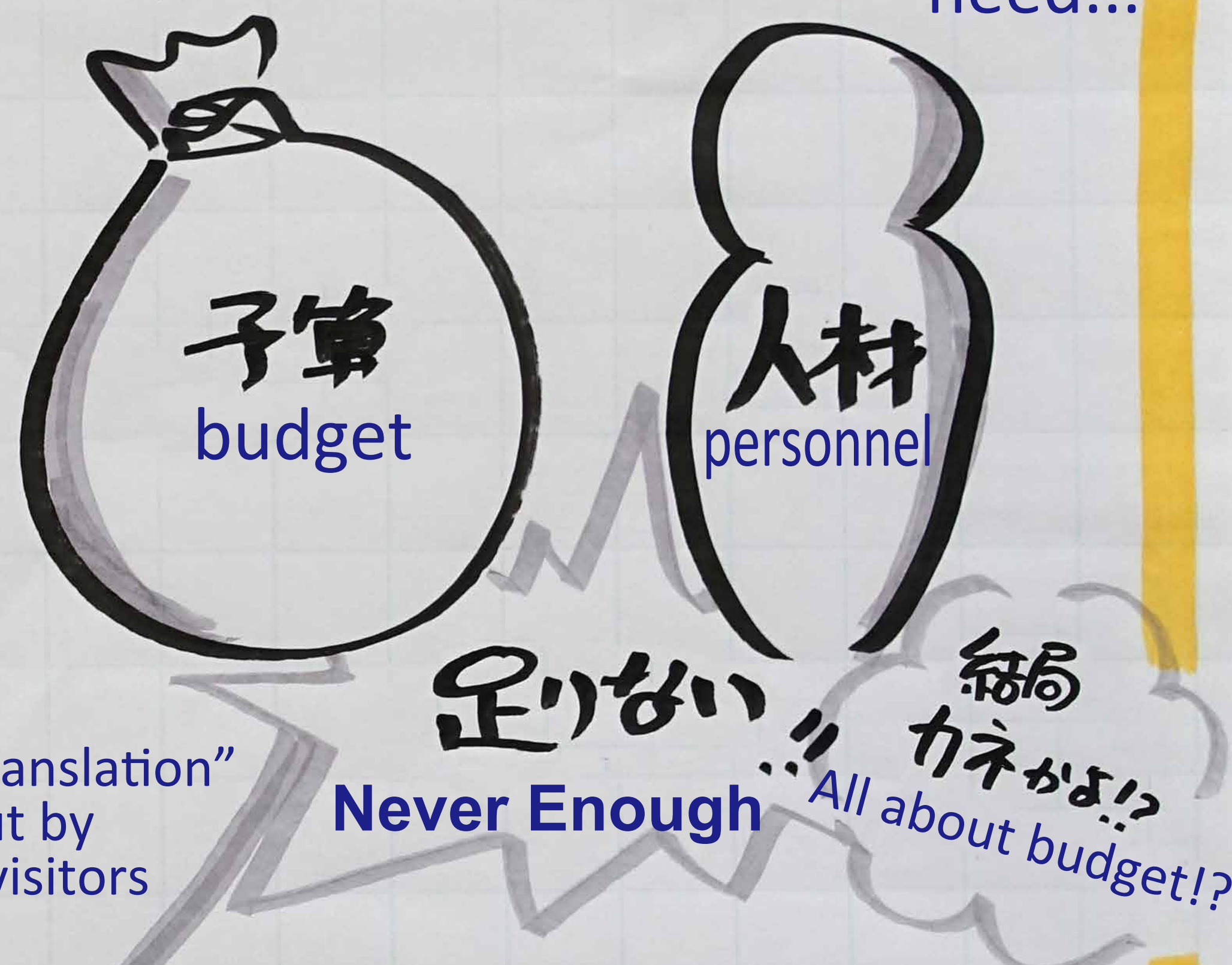


Need "mediator" who can intermediate between curators and translators

対応のための Museums need...

対応による
本来の業ムに支障
Interference with daily tasks...

(多言語)資料のチェック
細かくできない...
Curators can't proofread foreign language



来ない How to attract new visitors?
呼びこむための施策ある?

Night Museum.
4h 400人!

- 無料 Admission Free
- キャンドルサービス Light up by candle
- JAZZ コンサート Jazz concert

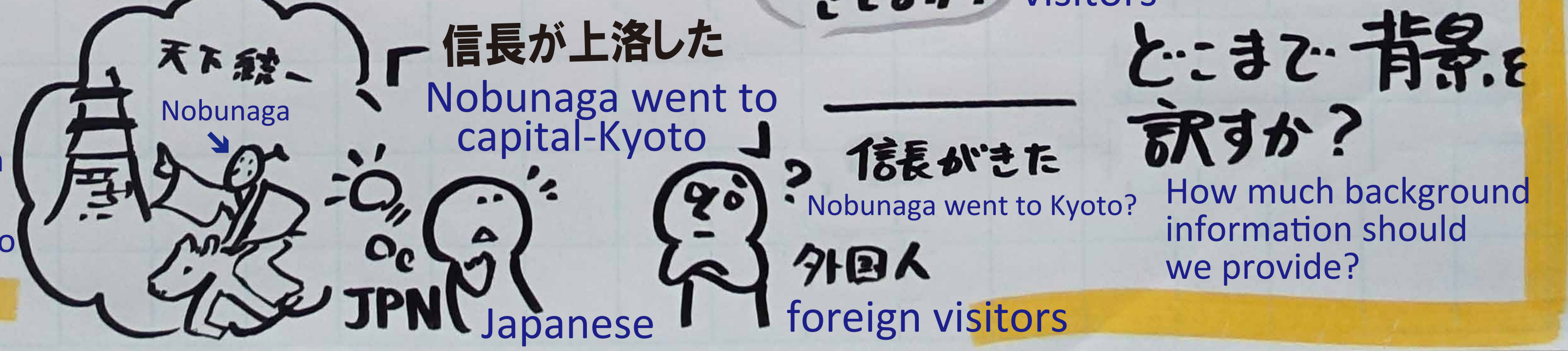
400 visitors in 4-hour "Night Museum" event! (which is unusual)

Why do museums need multilingualization?
Mがなぜ多言語化するのか?

自分のMにあった対応を考える必要
Need to find the best strategy that suits your museum

誰に来てほしいか? potential visitors
誰が来てるか? current visitors

2 historical messages for Japanese,
- Nobunaga went to Kyoto to unify Japan
- Nobunaga died by rebellion after his arrival in Kyoto



グラフィック記録: ワーク① まずは共有しませんか? あなたのミュージアムで気になっていること (チームB)
 Graphic Recording: Part 1. Let's share: your museum and your concern (Team B)

Team B

資料の保存活用, 展示

Museum Archives & Exhibitions



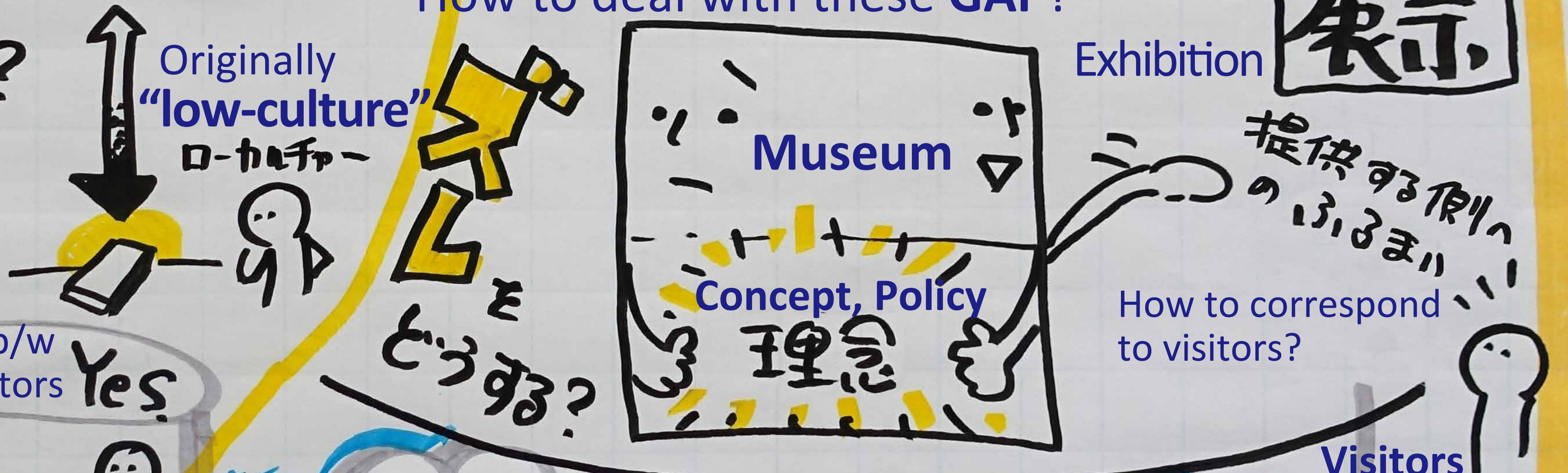
博物館で展示するってどういうこと?
 "What's Exhibition for?"

保存
 Preservation

Are Mangas "high-culture"?
 マンガはITカルチャー?
 Originally "low-culture" ローカルチャー

収集 どうします?
 Collection

How to deal with these GAP?



No Value Gap b/w Museum & Visitors Yes



どこまで変えていけるか? How can we (museum) reinterpret our value or core idea?
 表現できるのか?
 春西 平和

links to "Visitor's Literacy" オペインスのリテラシー



体験 Experience
 〇〇〇 Visitors

何を考えるか What did visitors think?
 他者との共有 Sharing the thoughts among visitors

How much does each museum present its concept & policy?
価値判断 どうしている?



OUTPUT
 利用者の体験考えも 展示
 Interactive exhibition - exhibit visitor's thoughts

そんなつもりではな...
 Mがメディアとして認識されていい。
 In the case of "Books", people can understand as they like, but "Museum exhibition" tends to be not accepted as an "interpretation" Museums are not recognised as "media"

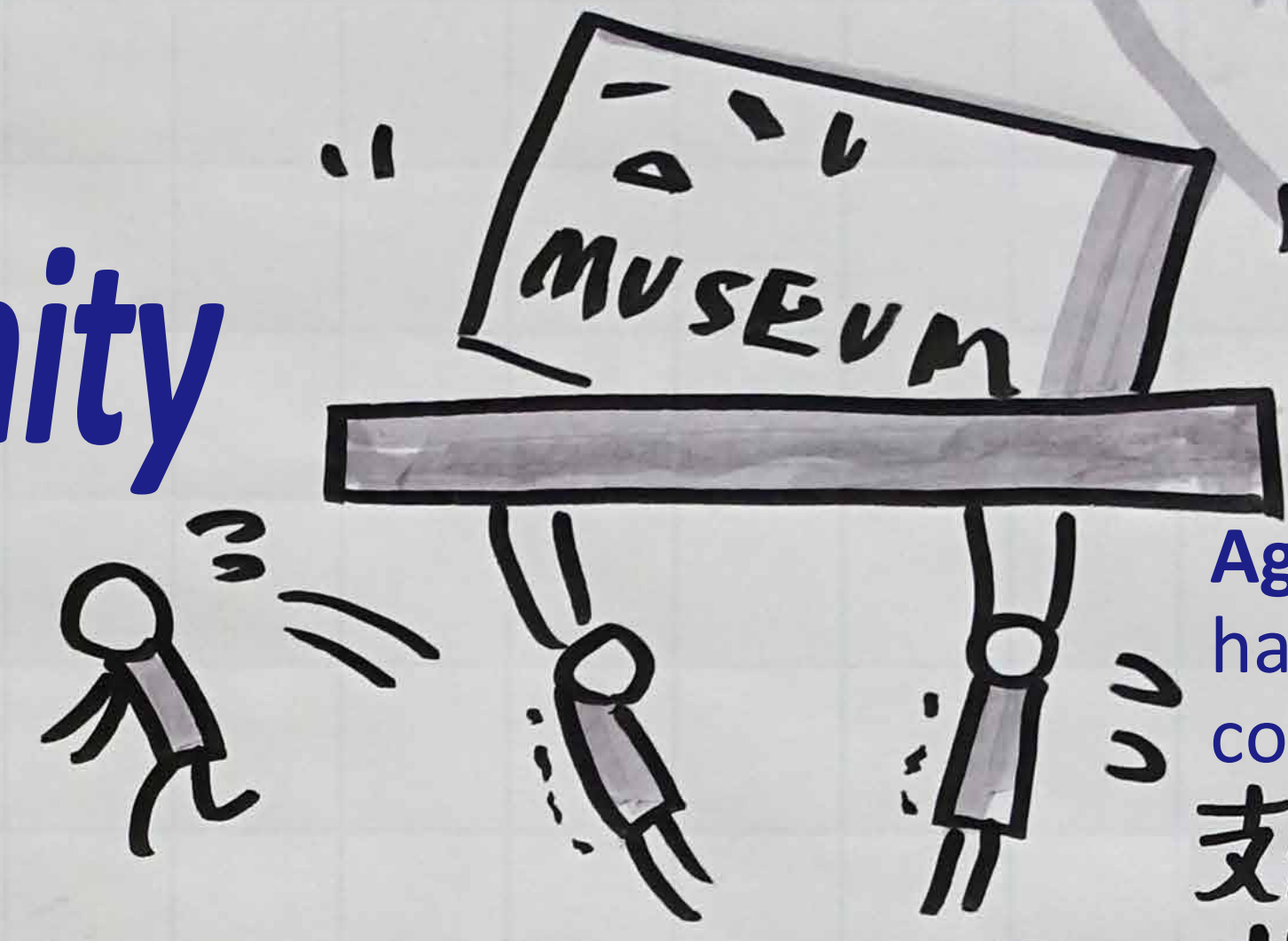
グラフィック記録: ワーク① まずは共有しませんか? あなたのミュージアムで気になっていること (チームC)
 Graphic Recording: Part 1. Let's share: your museum and your concern (Team C)

Team C

地域とのつながり Museum & Local community

そろそろ
 幸せな事例が
 あはいいな
 Looking forward to
 a happy relationship
 with
 local community

例えば 学校との新しいつながり
 Eg. new relationship b/w Museums & Schools



Aging population who
 have supported their
 community & museums

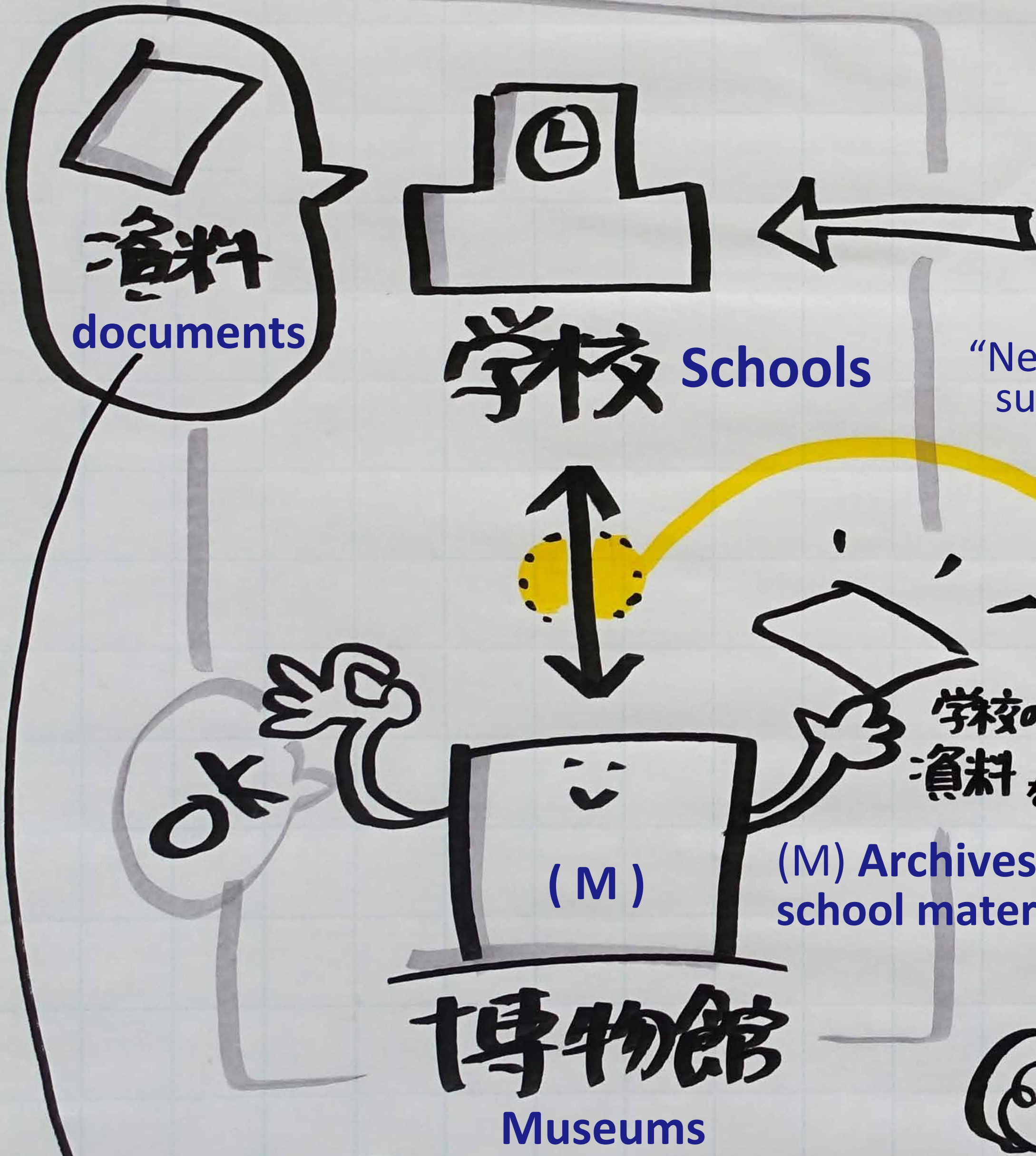
支えた
 地域の人
 高齢化

支えを
 呼び出す
 ために
 Attract
 "New museum
 supporters"



Support schools

33・盲学校
 (School of Blind and Deaf of
 Kyoto Pref.)



成功事例...
 one success story

School's objects/
 documents
 3000点 item
 Museum archived
 school's materials,
 they were designated
 as "Important
 Cultural property"

具体的な
ACTION!

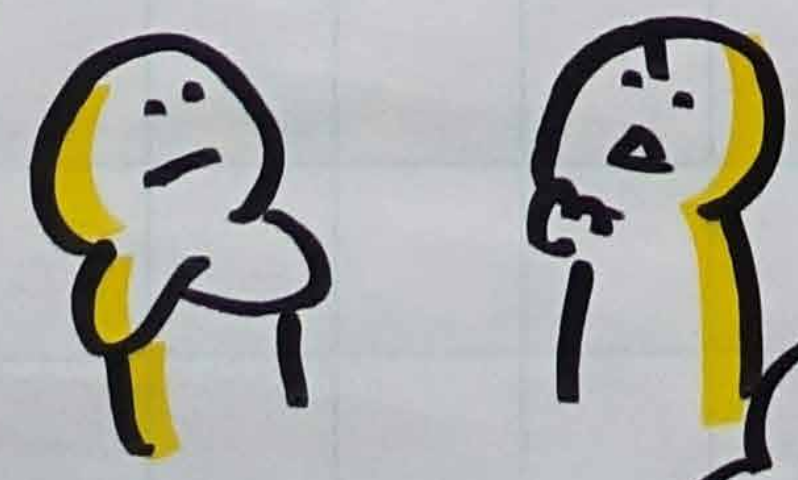
アカイツ
 すること
 重文に。

この資料の
 所有権はどこに?
 Where is the
 ownership of
 these objects?

博物館も
 Even museums
 have many objects/
 documents
 which aren't yet
 be managed
 enough...
 管理
 できいない
 ものもある

全
 データ化
 できなし
 難しい
 Difficult to
 digitalize all objects

一緒に
 考えよう!
 Let's think together!

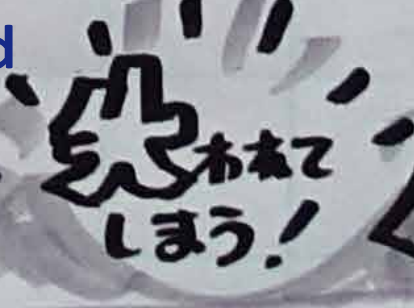


埋もれていく資料を
 保存・活用するための
 具体的アクション
 Take Action: for archiving and
 utilizing disappearing materials

人手不足
 More personnel needed

後回し
 Procrastination

普段の仕事と拡張
 Expand curators' daily tasks



Team A

ホームシックに悩む青山さんに
 Museumは何かできるか?
 What can museum do for Aoyama Family who feel homesick?

"People Card"

青山一家

Aoyama Family
 who moved from Tokyo to Kyoto

"Activity Card"

マネジメント
 MANAGEMENT



Jizobon
 local festival



地蔵盆

New residents

新住民



"CONNECT"

地域の情報
 手に入る!

Offer easy access
 to community
 information!

ミュージアム
 ミュージアムの枠をどう外すか?

地域住民 Local residents

We should rethink
 how museums can loosen
 their "museum label"

でも
 政教分離はどうなる?

Issue: Separation of
 Government and Religion

情報のハブ

Museums play a role of
 "Information Hub"
 in local community

MUSEUM

何をおくかどうかの
 枠を外す。

Museum doesn't have to restrict itself
 to provide community information
 (without strict selection)

Thinking outside
 the "Museum box"

Museum
 under
 construction
 (for renewal)

工事中

Museum invited
 local residents to
 the "construction tour"



キジンの
 地蔵盆
 乗る!
 More enjoyable
 by VR technologies
 produced by artists



Juzumawashi*
 using VR technology

数珠まわし

Local
 newspapers

市民新聞

ある程度
 限定発信

Limited PR for local community

共同体の確認

Local festival is
 "Confirmation to
 join the community"

Collaboration with Artists

ARTIST プロデュース

* Juzumawashi is
 one event of
 Jizobon festival,
 the participants sit
 and pass big beads
 around a circle



宗教or文化

Recognized as...
 Religion or Culture?

情報どう捉えるか?
 How to interpret information
 in museum?



Team B

Engage the "General public" who lives nearby the museums

近所の〇〇さん巻き込む

匿名

近所の

"People Card"
Neighborhood
Mrs. Yoshida

"Activity Card" RESEARCH

調査・研究する

誰もか
補助金もつかない
- have no special identity
- difficult to get funding



Mrs. YOSHIDA

一番近い人
Mrs. Yoshida who lives near the museum, might not visit the museum at all!

ミュージアム
誰にでも開かなくては...
Although "museums should be opened to everybody", people involved are same
Mは特別な場所でもある
Museums are also "special/unusual" place for public

場が必要
Need the "place"

どう巻き込む?
How to engage with her?

みんなの
関心あること?
Everybody's interest?

博物館の
目的は何か? M

What should a museum be able to provide?

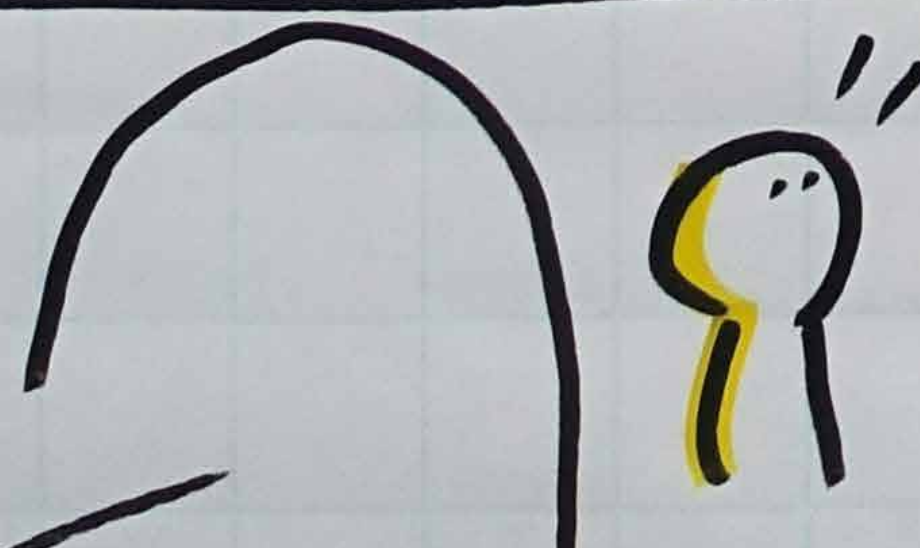
抽象的な人 not specific
not special "General public"



Exhibition

Mrs. Yoshida gets pride "I am supporting the museum!"
私か Mを助けてる!

With whom and how to connect continuously?



Neighbors are involved in research and exhibition by a relay system (first person, Mrs. Yoshida introduces second one...)

誰にどうつながる!

CIVIC PRIDE UP.

but also have another meaning...

つながる・継続性

It is meaningful that museums develop a new network through their research and study

Team C

"Yoshida-Collection Exhibition" 吉田家コレクション展

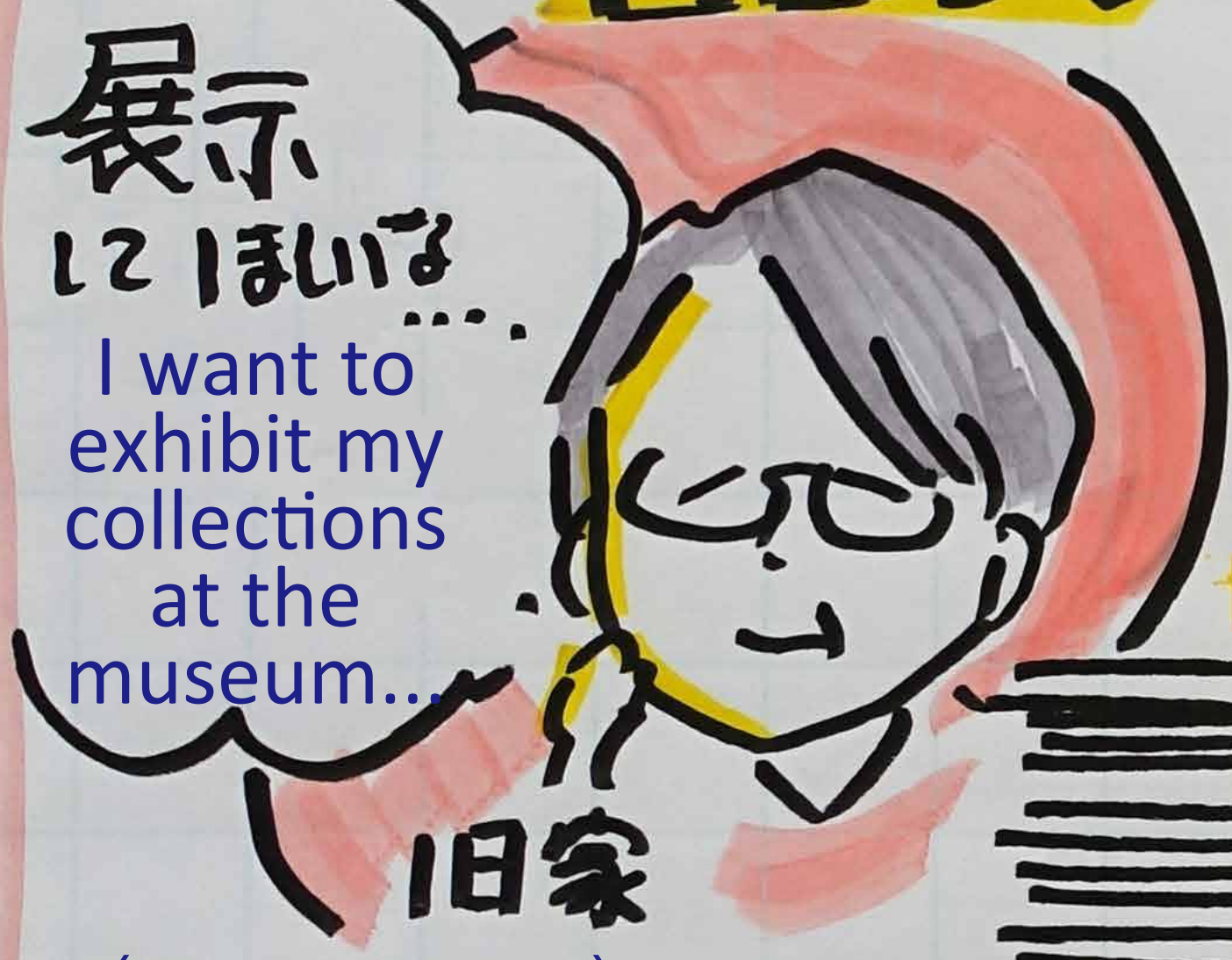
各館の状況を
 知る方が
 楽しかった
 Comment from participants:
 It's a great chance to know the situation
 other museums are facing.

"People Card"

近所の
 Neighborhood
 Mrs. Yoshida
 吉田さん

"Activity Card"

EXHIBITION
 展示する



展示
 にほいさ...
 I want to
 exhibit my
 collections
 at the
 museum...

何を?
 どこまで?

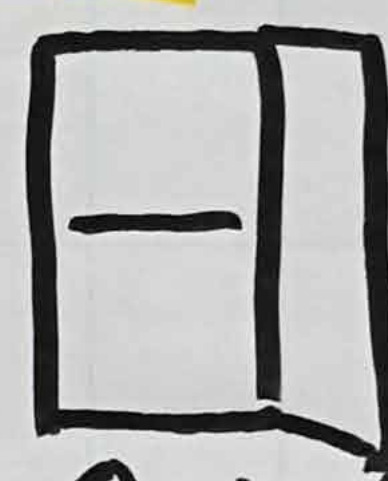


Exhibit
 - what? which?
 - what contents should
 be included?
 Even the inside of the fridge?

冷蔵庫の中身まで?

Donation
 寄贈

of the objects/ documents
 How to receive?

どう受けるか?



cannot
 accept...

<story setting>

from old family

父母
 Parents
 were artists
 作家

地域の記録

Recorded information of the
 community as paintings

受け入れすぎると
 もう入らない...!

Can't accept
 everything due to
 capacity of
 museum
 storage

senior
 manager

- どんな想い
 - concept of the collection
- 経緯
 - historical background

まとまりを
 大事にしたい

(M) Cohesion of
 the collection
 is important!

なんでも
 うけいれ
 ないが
 しょう
 shall not accept
 everything!

Motive of Exhibition

Providing
 learning opportunities or
 Raising
 Money

教育か収入か?

万人受け
 required to be
 "liked by everyone"



と未だ
 いくら
 いくら
 "How much money
 can you make from
 this exhibition?"

何を残して、何を捨てるか?
 What should we keep or discard?
 what is our criteria when we select
 for the museum collection?

ソウルスタイル的発想

like as Eg. Special exhibition "Seoul Style 2002:
 Life as It Is with the Lee Family" - thorough collecting
 and displaying all materials from Lee Family

Workshop
 するなら...

どんな課題をもった人か
 設定した方が考えやすいかも



匿名